

2015
(平成 27 年)

9

No. 120

Miyakojima City
Public Relations

広報

みやこ
じま



市花 ブーゲンビレアを記念植樹 in ハワイ州マウイ郡

[7/28 (火)]



宮古島市イメージキャラクター

「みーや」

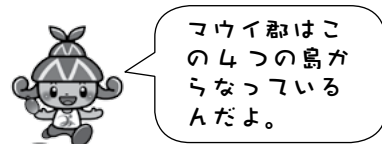


今月の主な内容

- マウイ郡・宮古島市 姉妹都市交流 50 周年記念特集・・・・・・・・・・ P2
- 敬老の日のお知らせ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ P4
- 宮古空港空の日フェスタ 参加者募集のお知らせ・・・・・・・・・・ P6
- 花いっぱい推進事業 実施のお知らせ・・・・・・・・・・・・・・・・ P14



50周年記念式典にて長濱副市長がアラ
ン・アラカワ郡長から2015年7月28
日を「宮古島市の日」と定める宣言書
を渡された。(マウイ島 2015.7/28)



マウイ郡はこ
の4つの島が
らなっている
んだよ。



マウイ郡 (ハワイ州) メモ

【人口】163,108人(2014)
(うちアジア人が約3割)
【気温】18～31℃
【時差】19時間
【産業】観光業、砂糖、
パイナップル、水産業等
【アクセス】ホノルルから
マウイ島まで飛行機で
約40分

カギマナフラ in 宮古島 2015

フラダンスの祭典『カギマナフラ in 宮古島 2015』が今年も開催されます。イベント名は、宮
古方言で美しいという意味の「カギ」と、ハワイの言語で魂という意味の「マナ」を合わせて、「美
しい島々のスピリット」を表しています。今年は市制施行10周年や伊良部大橋開通、ハワイ州
マウイ郡の姉妹都市提携50周年の節目の年にあたるので、フラダンスギネス記録挑戦イベント
「Largest Hula Dance ～世界最大の人数で踊るフラダンス～」も開催されます。華麗で美しい
フラダンスの競演は必見！ぜひ会場へお越しください。

写真提供(右X下): ハワイ州観光局

開催日	内容	場所	備考
10/1(木) 13:00	奉納祈願舞	伊良部島	1人30,000円 ※ フラ教室の先生が対象
10/2(金) 19:30	スペシャル ハワイアンショー	マティダ市民劇場	【前売り】 大人3500円 子供2500円 【当日】 大人4500円 子供3500円
10/3(土) 7:30	フラダンスギネス記録 に挑戦「Largest Hula Dance ～世界最大の人数 で踊るフラダンス～」	伊良部大橋	未経験者でも 参加OKです
10/3(土) 14:00	トゥリバー・フラ	トゥリバー海浜公園	観覧無料
10/4(日) 10:30	インターナショナル フラコンペティション	マティダ市民劇場	観覧料1,000円 (大人・子供)
10/5(月) 7:00	フラ・カンファレンス	アトールエメラルド	参加料1,000円

お問い合わせ カギマナフラ宮古島実行委員会事務局 ☎ 73-1046

MAUI

マウイ郡
◇
宮古島市

姉妹都市交流50周年記念

特集

MIYAKO
JIMA

今年 3月に岡山県津山市と
宮古島市が姉妹都市と
して50周年を迎え、様々
な関連イベント等を通して両市が絆の
深めたことは記憶に新しいのではないで
しょうか。
そうした中、同じく当市と姉妹都市
交流50周年という喜びの節目を迎える
パートナーがいます。それはここから約
8000kmも離れたハワイのマウイ郡で
す。
米国のハワイ州マウイ郡と沖縄県宮古
島市は気候、風土、産業、人口等におい
て相通ずるところがあり、姉妹都市提携
について、前ハワイ沖縄県人会長・知念
清吉氏のマウイ郡当局への働きかけが
きっかけとなって、両市の交流が始まり
ました。
この姉妹都市締結以来、行政による相
互訪問をはじめ、児童・生徒のホームス
テイの実施など、文化・教育を中心に交
流を深めてきました。今回はそんな姉妹
都市マウイ郡の紹介と関連イベントを紹
介します。

交流の歴史

昭和40年	4月	マウイ郡参事会において満場一致で平良市との縁結びが議決
	5月	マウイ郡はハワイ沖縄県人会長を特使として本市に派遣し、決議書とマウイ郡住民の親愛を表した友好の鍵を平良市長(真栄城徳松)に進達
	6月	平良市議会に置いて、マウイ郡との姉妹都市縁組みが満場一致で可決
昭和47年	5月	マウイ郡の沖縄県人会から特使が来島。平良市長(平良重信)に友好の鍵を渡す
昭和54年	8月	マウイ郡への本市の友好親善訪問団12人を派遣
昭和58年	8月	マウイ郡へ本市の産業経済視察団19人を派遣
平成元年	4月	元マウイ島沖縄県人会長(ロイ与那原氏)が来島視察
	10月	マウイ郡へ農業視察団を派遣
平成2年	5月	姉妹都市締結25周年を記念して、マウイ沖縄県人会(団長・ロイ与那原氏他36人)が来島し交流を深める
平成4年		本市からマウイ沖縄県人会館の落成式典へ出席。藤村収入役他5人
平成7年	4月	姉妹都市締結30周年を記念し、マウイ郡沖縄県人会の一行(団長・ロイ与那原)38人が来島。歓迎パーティを開催し交流を深める
平成12年	11月	沖縄県人ハワイ移民100周年記念と姉妹都市締結35周年を記念し、本市の友好親善訪問団27人がマウイ郡を訪問し交流を深める
平成13年	11月	マウイ県人会29名視察来島(世界のウチナーンチュ大会・宜野湾市に出席)
平成16年	10月	マウイ郡アラカワ郡長来島
平成17年	6月	マウイ郡において、マウイ郡姉妹都市フェスティバルが開催され、宮古島市議会議長が参加
平成23年	10月	マウイ郡アラカワ郡長 他13人来島
平成24年	8月	ハワイ州オアフ島において沖縄フェスティバルが開催され宮古島市長が参加
平成27年	7月	マウイ郡へ長濱副市長他8名が姉妹都市50周年記念式典に出席



救急の日とは

皆さんは9月9日が何の日かご存じですか。9（きゅう）と9（きゅう）で「きゅうきゅうの日」、すなわち「救急の日」です。

「救急の日」は、救急業務及び救急医療に対して皆様方の理解と認識を深めていただくともに、救急医療関係者の意識の高揚を図ることを目的に昭和57年に定められました。以来、毎年9月9日を「救急の日」とし、この日を含む1週間を「救急医療週間」として、全国各地において応急手当の講習会を中心とした救急に関する様々な行事が実施されています。

救急車の適正利用について

- ・定期的な通院等において、タクシー代わりに救急車を常用することは控えてください。
- ・救急車以外に搬送手段がなく、緊急に医療機関等に搬送しなければならない場合は迷わずに救急車を要請してください。

「救急の日」及び「救急医療週間」に伴うイベントのお知らせ

【日時】平成27年9月12日（土） 14:00～16:00

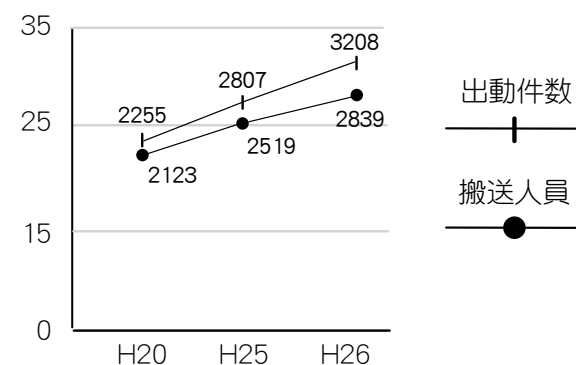
【場所】マックスバリュ宮古南店 駐車場

【内容】心肺蘇生法及び救急資機材・高規格救急車展示、その他

お問い合わせ 宮古島市消防本部 ☎ 72-4358

宮古圏域における救急搬送人員

平成26年中における1年間の救急出場件数は3208件で、うち救急搬送人員は2839人と平成25年に比べ320人増となっており年々増加傾向にあります。



出初め式・展示訓練の様子

第1回 精神障がい者の就労促進地宣言 離島の「働く」を考えるセミナー in 宮古島

精神障がい者の就労は全国的に進んでいない現状があることから、今回、全国各地の最前線で活躍する専門家・企業家・支援者・当事者を迎えて、セミナーを企画致しました。宮古島の地から精神障がい者の就労を全国に発信しましょう。

【日 時】9月12日（土） 10:00～17:00

【場 所】沖縄県宮古合同庁舎2階講堂

【参加費】無料

150名まで軽食提供あり（申込者優先）

【お問い合わせ】

セミナー in 宮古島 事務局

（ふれあいプラザ宮古内）

☎ 72-6668 FAX 74-2130

E-mail:miyakojima.mentalhealth@gmail.com

☆プログラム☆

1. 基調講演 永山 盛秀氏（ボランティア活動センターハーネス）：那覇
2. 研究報告 波名城 翔氏（宮古島地域精神医療保健福祉研究会）：宮古島
3. 働く当事者からの発表 宮古島、石垣島で働く当事者
4. 企業家講演 大場 俊孝氏（大場製作所代表取締役）：宮城県
5. 専門家講演 舘 暁夫氏（西南学院大学社会福祉学科教授）：福岡県
6. シンポジウム 講演者、石垣島、宮古島で障害者を雇用する企業家
7. 小グループセッション 離島地域から雇用を生み出す方法の検討
8. 精神障がい者の就労促進地宣言



「敬老の日」は多年にわたり社会につくしてきた高齢者を敬い、長寿を祝う日です。

宮古島市では満70歳以上となる方を対象に、下記のとおり敬老会を開催します。多くの方のご来場をお待ちしています。

○平成27年度宮古島市敬老会開催日時・場所

地区名	日 時	会 場
城 辺	9月17日（木） 13：30～	城辺公民館（旧城辺農村環境改善センター）
上 野	9月17日（木） 14：30～	上野公民館（旧上野農村環境改善センター）
下 地	9月17日（木） 15：30～	下地農村環境改善センター
平 良	9月18日（金） 14：00～	マティダ市民劇場
伊良部	9月21日（月） 10：00～（佐良浜学区） 14：00～（伊良部学区）	伊良部公民館

○70歳以上の方を対象に敬老祝い金を支給します。

平成27年4月1日以前から宮古島市に住所を有している方で、9月1日現在引き続き居住する方に限ります。

① 70～99歳（大正5年4月1日～昭和21年3月31日生）・・・3,000円

② 100歳以上（大正5年3月31日以前に生まれた方）・・・・・・10,000円

敬老祝い金支給対象者数（平成27年7月30日現在）

	70～99歳			100歳以上		
	男	女	合計	男	女	合計
平 良	2,294	3,032	5,326	4	19	23
城 辺	781	997	1,778	2	9	11
下 地	279	438	717	1	5	6
上 野	244	330	574	0	1	1
伊良部	588	850	1,438	0	5	5
合 計	4,186	5,647	9,833	7	39	46

満88歳
（昭和2年4月1日～昭和3年3月31日生）
満100歳
（大正4年4月1日～大正5年3月31日生）
の方には記念品も支給されます

お問い合わせ 高齢者支援課 ☎ 73-1964



9月は『健康増進普及月間・がん制圧月間』

宮古島市の平均寿命は、県内でも男性が最下位、女性が下から2番目という現状です。自分の健康について振り返り、健康づくりに取り組んでみませんか？9月は健康づくりの実践を促進するための月間として、「運動」「食事」「禁煙」をテーマにパネル展示や健康相談を実施しますので、この機会にぜひお越し下さい。

●パネル展・・・9月24日（木）～30日（水） 平良庁舎1階ロビー

●健康相談・・・平良保健センター 毎週月曜 14:00～16:00

下地保健福祉センター 毎週火曜 14:00～16:00

お問い合わせ 下地保健福祉センター ☎ 76-2785

9月

マティダ市民劇場

☎ 72-9622

催し物案内

※予定は変更になることがあります。各主催者の情報をお確かめのうえ、ご来場下さい。

催物申請について

○必要な書類

文化ホール使用許可申請書、付属設備使用許可申請書

○受付期間

使用する月の1年前の初日から。受付時間は午前9時から午後5時まで。※使用許可の順位は原則申請順となります。

○使用料金の納期限

原則2週間以内。※使用料金が確認できない場合、使用をお断りすることがあります。予めご注意下さい。

※劇場内音響及び空調機器改修工事に伴い、平成27年9月中の使用を希望する申請について、安全確保のためお断りさせていただきます（既申請分を除く）。ご迷惑をおかけし大変申し訳ございませんが、ご理解ご協力のほどよろしくお願いいたします。

期日	催し物	入場料（円）	開場と開演	主催／連絡先
18日(金)	宮古島市敬老会（平良地区）	無料	開場：13:00 開演：14:00	宮古島市 高齢者支援課 ☎ 73-1964
30日(水)	宮古島市市制施行 10 周年記念講演会	無料	開場：13:00 開演：13:30	宮古島市市制施行 10 周年記念事業実行委員会 ☎ 72-4878

んみゃーちカレンダー 9月

日	月	火	水	木	金	土
		1 (中) 油絵講座 19 時～ (下崎) クラフト講座 19 時半～ (西) 初心者三線講座 20 時～ (上) 大正琴講座 20 時～	2 (下地) 有酸素運動講座 19 時半～	3	4 (中) 油絵講座 19 時～ (下地) ウクレレ講座 19 時半～ (下崎) クラフト講座 19 時半～	5
6	7	8 (中) 油絵講座 19 時～ (下崎) クラフト講座 19 時半～ (西) 初心者三線講座 20 時～ (上) 大正琴講座 20 時～	9 (中) デコレーション講座 15 時～ (下地) 有酸素運動講座 19 時半～ (上) 新舞踊講座 10 時～	10 (下崎) クラフト講座 19 時半～	11 (中) 油絵講座 19 時～ (下地) ウクレレ講座 19 時半～ (上) いきいきシルバー講座 14 時～ (下崎) 琉舞講座 19 時半～	12
13 (中) 油絵講座 19 時～	14	15 (下崎) クラフト講座 19 時半～ (西) 初心者三線講座 20 時～	16 (下地) 有酸素運動講座 19 時半～ (上) 新舞踊講座 10 時～ (上) 高齢者新舞踊講座 20 時～	17	18 (下地) ウクレレ講座 19 時半～ (上) いきいきシルバー講座 14 時～ (下崎) 琉舞講座 19 時半～ (西) 新舞踊講座 15 時～	19 (西) 新舞踊講座 15 時～
20 (中) 花づくり講座 14 時～	21	22	23	24 (中) パンの食べ方講座 10 時～ (城) 大正琴講座 20 時～ (上) 新舞踊講座 10 時～	25 (下地) ウクレレ講座 19 時半～ (下崎) 琉舞講座 19 時半～ (西) 新舞踊講座 15 時～ (久) 琉舞講座 20 時～	26 (西) 新舞踊講座 15 時～
27 (城) クッキング講座 14 時～	28	29 (久) 琉舞講座 20 時～	30 (城) 琉舞講座 20 時～ (下地) 有酸素運動講座 19 時半～ (上) 新舞踊講座 10 時～ (上) 高齢者新舞踊講座 20 時～			
(中)：中央公民館 ☎ 73-1123 (下地)：下地公民館 ☎ 76-6017 (伊)：伊良部公民館 ☎ 78-3558 (下崎)：下崎地区公民館 ☎ 73-0044 (城)：城辺公民館 ☎ 77-4903 (上)：上野公民館 ☎ 76-2483 (西)：西原地区公民館 ☎ 72-1732 (久)：久松地区公民館 ☎ 72-7997						

9月

図書館のコーナー

【休館日】

定例休館日（平良館・城辺館）7・14・21・28 日

（北分館）1・8・15・22・29 日

定期館内整理日：17 日（3 館とも）

祝祭日・振替休日：21、22、23、24 日（3 館とも）

城辺図書館 (77-8813)

一般書

☆ベトナムの桜

平岩 弓枝 // 著

☆奇緑七景

乾 ルカ // 著

☆もぎ塾実況ライブ

茂木 健一郎 // 編

☆40代からは「記憶法」がかわります

菅原 洋平 // 著

☆いちばんやさしいさかなの料理の本

植木 もも子 // 著

児童書

☆ノグチゲラの親子

渡久山 豊 // 著

☆もしものときのサバイバル術

かざま りんぺい // 監

☆モノの教え方えほん

町田 健 // 監

☆ペンギンが教えてくれた物理のはなし

渡辺 佑基 // 著

☆まほうのきって

こばやし ゆかこ // 著

平良図書館 (72-2235)

一般書

☆アンタッチャブル

馳 星周 // 著

☆50代からの体力革命

高橋 陽子 // 著

☆子どもの可能性を伸ばす「しない」子育て

高濱 正伸 // 著

☆まぼろしカレー

水野 仁輔 // 著

☆真鍋かをりの世界ひとり旅手帖

真鍋 かをり // 著

児童書

☆天井からジネズミ

佐伯 元子 // 文

☆てんじ手作り絵本

みつけちや王 金子 修 // 文

☆わらう

浜田 桂子 // 著

☆じゃんけん学

稲葉 茂勝 // 著

☆みんなからみえないブライアン

トルーディ・ラドウィッグ // 作

北分館 (72-2317)

一般書

☆君死に給ふことなかれ

古川 薫 // 著

☆戦場ぬ止み

三上 智恵 // 著

☆毎日食べたい沖縄ごはん

リトル沖縄 // 著

☆沖縄高校野球あるある

山里 将樹 // 著

☆みやこのみんなわ（第二集）よみがえる方言語りCD付

佐渡山 安公 // 編

サーツツ ヌ

9月の博物館

高校生以下は
土・日曜 無料

休 7日、14日、21日、
館 22日、23日、
日 28日

お問い合わせ
宮古島市総合博物館
☎ 73-0567

第 29 回企画展「ピルマス展～宮古にあふれる謎・不思議～」

【期間】9月1日（火）まで ※ピルマス…宮古方言で「不思議なこと」という意味

博物館の特別企画展示室の中央に立って、手を叩いたり、靴で床を踏み鳴らすと、音が響いて聞こえます。この響く音は、中央に立って音を鳴らした時に、中央にいた人にしか聞こえない不思議な音です。この現象は、「フラッターエコー」と呼ばれるもので、壁と壁の間を何回も音が往復し、その音が断続的に聞こえる状態のことをいいます。博物館にきて、ぜひ体験してみてはいかがでしょうか♪